

Ewa Miczka

Université de Silésie

Katowice

L'enchaînement entre les segments thématiques — unités supraphrastiques de la structure informationnelle de discours

Abstract

The aim of this paper is to analyse the relations between thematic segments which constitute the intermediate level of information structure in discourse. The information structures are defined as hierarchically organized thematic-rhematic structures and, in their thematic part, the author distinguishes three levels represented by: global theme, theme of thematic segments and theme of sentence. The author focuses her attention on possible thematic-rhematic configurations appearing in the place where thematic segments contact.

Keywords

Thematic segment, thematic chains, rhematic chains, theme, rheme, information structure of discourse.

1. Introduction

L'objectif de cet article est de décrire les relations entre les segments thématiques compris comme unités supraphrastiques de la structure informationnelle de discours. Nous allons nous concentrer sur les cas où l'introduction ou la reprise des segments thématiques s'effectue grâce à l'enchaînement thématico-rhématique ou l'enchaînement rhématique observé au moment du passage d'un segment à l'autre dans le discours.

Les structures informationnelles de discours sont conçues en tant que structures thématico-rhématiques hiérarchisées subordonnées au thème global de discours — son hyperthème. Nous définissons l'hyperthème, premièrement, comme thème suffisamment général pour recouvrir tous les thèmes de phrases dans le

discours et, deuxièmement, comme source directe de thèmes partiels. Les thèmes partiels (TP) constituent un niveau intermédiaire entre l'hyperthème et les thèmes de phrases dans la structure informationnelle de discours. Nous avons introduit (E. Miczka, 1993, 1996, 2002, 2010, 2011) ce niveau intermédiaire dans le modèle de structures informationnelles globales pour rendre compte des configurations thématiques qui se forment dans le discours au niveau supraphrastique. Nous nous sommes inspiré de la réflexion de Z. Klemensiewicz qui, dans un article datant de 1949 (1982), a introduit l'unité textuelle qu'il a appelée *passage* et définie à la base de trois critères : (1) l'unicité thématique — l'organisation du sens autour d'une idée commune, (2) l'unicité phonétique, et (3) l'unicité syntaxique. Plus tard, la notion d'unité informationnelle supraphrastique apparaît dans la linguistique textuelle et le traitement automatique de textes en prenant les noms différents — de *paragraphe* (R. Laufer, éd., 1985), de *macrostructures* (T.A. Van Dijk, 1984), et de *segment discursif* (B. Boguraev, C. Kennedy, 1999).

Il est évident que, de trois critères proposés par Z. Klemensiewicz dans sa définition du *passage*, nous n'avons retenu que le premier que nous considérons le plus important dans l'analyse de relations sémantiques au niveau supraphrastique dans le discours.

Il faut distinguer deux types principaux de procédures qui permettent de repérer les thèmes partiels dans le discours. Dans le premier cas, la constitution du thème partiel base sur la relation de coréférence entre les expressions linguistiques p.ex. : noms propres, syntagmes nominaux, syntagmes prépositionnels, pronoms, qui renvoient au même objet-thème, p.ex. la relation entre les expressions thématiques : *la plus grande fabrique de France de faux billets* → *elle* → *cette "petite entreprise" d'un genre un peu particulier* → *cette officine*, dans le premier texte analysé. Pour décrire le second type de thèmes partiels, nous allons appliquer le classement de relations sémantiques proposé par M.E. Winston, R. Chaffin et D. Herrman (1987). En suivant leur typologie de relations mérologiques et non-mérologiques, nous pouvons dire que le repérage du thème partiel se fonde sur les relations sémantiques typiques qu'on observe entre les thèmes de phrases dans le discours :

1. inclusion taxinomique — la relation entre une catégorie — représentée par le thème partiel, et son ou ses exemplaires — représentés par les thèmes de phrases, p.ex. les relations entre : *les camélidés* → *les chameaux*, *les autorités* → *les gendarmes* (texte n° 2),
2. inclusion mérologique — la relation entre un tout qui correspond à un thème partiel, et ses parties réalisées par les thèmes phrastiques, p.ex. les relations entre : *Amy* → *le visage d'Amy*, *le lipdub* → *la chanson Marry me de Bruno Mars* (texte n° 3),
3. inclusion topologique — la relation entre un conteneur, une zone ou une période de temps qui jouent le rôle d'un thème partiel, et ce qu'ils contiennent, p.ex. les relations entre : *la fabrique de faux billets* → *un site industriel d'un petit village*

discret entre Meaux et Chelles (texte n° 1), ou les relations entre : *la bouteille* → *l'eau*, *le VIII^e siècle* → *la bataille de Poitiers*,

4. possession — p.ex. la relation entre *Isaac Lamb* → *son frère* (texte n° 3),

5. attribution — p.ex. la relation entre : *Amy (la future mariée)* → *avec un sourire proche de l'orgasme* (texte n° 3).

Le thème partiel recouvre, le plus souvent, au moins deux thèmes phrastiques, mais, dans les textes brefs, il peut arriver qu'on distingue le thème partiel réalisé par un seul thème de phrase qui est suffisamment général et autonome par rapport à d'autres thèmes partiels pour qu'on puisse dire qu'il soit dérivé directement de l'hyperthème (c'est p.ex. le cas du thème partiel TP₃ : *le contrefacteur arrêté par la police* dans le texte n° 1, ou du thème partiel TP₃ : *le temps* dans le texte n° 4). Nous proposons d'appeler l'ensemble de phrases qui dépend du même thème partiel, segment thématique. Il faut souligner que les phrases — constituants d'un segment thématique donné — ne sont pas nécessairement unies par la relation de succession. Ainsi donc, au niveau supraphrastique, la structure informationnelle de discours est conçue comme configuration de segments thématiques où chaque segment correspond à l'union du thème partiel dérivé directement de l'hyperthème, et de l'ensemble rhématique.

À côté des thèmes partiels, le niveau intermédiaire de la structure informationnelle de discours peut contenir encore une unité — le thème généralisant. C'est le thème de phrase qui, étant différent de l'hyperthème, englobe deux ou plusieurs thèmes partiels dans le discours. C'est le cas de la structure informationnelle du texte n° 3 où apparaît le thème généralisant T₁₄ : *long baiser, et le conte de fée* qui recouvre deux thèmes partiels : TP₁ : *Isaac Lamb* et TP₄ : *Amy Frankel*.

2. Esquisse d'une typologie d'enchaînement entre les segments thématiques

Dans ce travail, notre objectif consiste à décrire les relations entre les segments thématiques. Nous limitons nos recherches à ces relations qui s'expriment par l'enchaînement thématico-rhématique et l'enchaînement rhématique observé au moment du passage d'un segment à l'autre dans le discours. Après avoir présenté l'esquisse d'une typologie de ces enchaînements, nous allons les illustrer par les analyses des exemples dans la troisième partie de cet article.

L'introduction d'un segment thématique nouveau ou la reprise d'un segment qui s'est déjà manifesté dans le discours, signifie que la continuité de la chaîne thématique est interrompue. Alors, la connexion entre les segments se base nécessairement sur la partie rhématique d'au moins d'une de deux phrases : la dernière

phrase appartenant au segment précédent S_a , et la première phrase du segment suivant S_b (nouveau ou repris).

En adoptant deux critères : (1) celui du statut informationnel (thématique ou rhématique) des éléments qui participent à la connexion, et (2) celui du caractère partiel ou total de la reprise, nous avons distingué six types d'enchaînement thématico-rhématique et d'enchaînement rhématique qui assurent le passage d'un segment thématique à l'autre. Ils sont regroupés en deux classes. Dans la première, on place les enchaînements qui se caractérisent par le fait que **la partie thématique** (explicitement donnée dans le discours ou implicite) soit de la dernière phrase d'un segment thématique précédent, soit de la première phrase du segment suivant, participent à la connexion. La seconde classe contient les enchaînements basés uniquement sur **les parties rhématiques** de deux phrases.

La première classe contient quatre types d'enchaînements. Dans le premier cas, tout le rhème R_a de la dernière phrase du segment thématique S_a fait partie du thème T_b de la première phrase du segment suivant S_b :

$$S_a \rightarrow S_b : R_a \rightarrow T_b$$

Le second type d'enchaînement consiste à reprendre uniquement une partie du rhème PR_a de la dernière phrase du segment thématique S_a dans le thème T_b de la première phrase du segment suivant S_b :

$$S_a \rightarrow S_b : PR_a \rightarrow T_b$$

Dans le cas suivant, le thème T_a de la dernière phrase du segment thématique S_a devient une partie du rhème R_b de la première phrase du segment thématique S_b :

$$S_a \rightarrow S_b : T_a \rightarrow R_b$$

Et, finalement, toute la dernière phrase P_a du segment thématique S_a est reprise dans le rhème R_b de la première phrase du segment suivant S_b :

$$S_a \rightarrow S_b : P_a \rightarrow R_b$$

Dans **la seconde classe**, il faut distinguer deux types d'enchaînement dans lesquels la connexion entre les segments thématiques se fonde uniquement sur la reprise des informations contenues dans les rhèmes de deux phrases successives : le rhème R_a de la dernière phrase du segment thématique S_a et celui de la première phrase du segment thématique S_b :

$$S_a \rightarrow S_b : R_a \rightarrow R_b$$

Il est possible, comme dans le cas de l'enchaînement thématico-rhématique, de distinguer une variante dans laquelle seulement une partie du rhème PR_a se retrouve dans le rhème R_b du segment thématique suivant :

$$S_a \rightarrow S_b : PR_a \rightarrow R_b$$

3. Analyses

Dans cette partie, nous allons présenter l'analyse des enchaînements entre les segments thématiques dans quatre exemples dont chacun présente un trait qui, à ce niveau-là, le distingue des autres. Dans les analyses, premièrement, nous allons distinguer les thèmes de phrases (en caractères gras) en appliquant le test de négation et en traitant les parties de phrases qui n'entrent pas sous la négation comme thèmes (A. Bogusławski, 1977, 1983). Deuxièmement, nous allons décrire la structure supraphrastique de chaque exemple en indiquant l'hyperthème et les unités constituant le niveau intermédiaire : thèmes partiels et, si le cas se présente, les thèmes généralisants. Et, finalement, nous allons préciser les types d'enchaînement qui assurent le passage d'un segment thématique à l'autre dans le discours. Les éléments qui participent à la connexion (thèmes, rhèmes, leurs parties, phrases tout entières) sont soulignés.

3.1. La structure informationnelle où domine l'enchaînement thématico-rhématique entre les segments thématiques

Cette section est consacrée à l'analyse de deux exemples qui se caractérisent par le fait que l'information contenue dans les parties **thématiques** de deux phrases avoisinantes participe à la connexion.

Dans le cas de l'exemple n° 1, l'hyperthème *le démantèlement de la fabrique de faux billets par la police* est la base dérivationnelle de cinq thèmes partiels : TP_1 : le lieu : *la fabrique de faux billets*, TP_2 : l'agent : *la police*, TP_3 : le patient : *le contrefacteur arrêté par la police*, TP_4 : l'objet : *les faux billets* et TP_5 : le patient : *la communauté des gens du voyage*.

Texte n° 1

(1) **La plus grande fabrique de France de faux billets** vient d'être démantelée par la police dans le nord de la Seine-et-Marne. (2) **Elle** a fabriqué des fausses cou-

pures de 20 et de 50 euros représentant plus de 9 millions d'euros pendant presque cinq ans — entre 2007 et 2012.

(3a) **Aux yeux de la police**, (3b) c'était simplement la plus grande fabrique de France de faux billets. (4) **Cette « petite entreprise » d'un genre un peu particulier** a été démantelée mardi, et mercredi en Seine-et-Marne par l'office spécialisé de la police judiciaire française.

(5) **Dissimulée dans un site industriel d'un petit village discret entre Meaux et Chelles, cette officine** a été démantelée après l'interpellation de plusieurs dizaines de personnes au cours des mois précédants, dont le contrefacteur. (6) **Ce dernier** est un homme d'une cinquantaine d'années, déjà connu de services de police et condamné pour fausse monnaie.

(7) **L'Office central pour la répression du faux monnayage (OCRFM, de la direction centrale de la police judiciaire), avec la Juridiction interrégionale spécialisée (Jirs) de Paris**, a travaillé sur cette affaire depuis que les contrefaçons, référencées au niveau européen «EUA-0020C00045» et «EUA-0050C00067», sont apparues dans le circuit fiduciaire en 2007.

(8) **Ces fausses coupures de 20 et de 50 euros «de bonne facture»** avaient été réalisées non en offset, comme le plus souvent, mais à partir d'une chaîne graphique numérique, selon ces sources. (9) **Elles** étaient émises à 90% sur le territoire français, le reste dans les zones frontalières des pays riverains, et distribuées par la communauté des gens du voyage.

(10) **Au fil des temps, plusieurs dizaines de personnes de cette communauté qui constituaient le réseau d'écoulement** ont été interpellées en région parisienne et dans des zones des moyennes agglomérations en province, (11) mais **la difficulté de remonter les filières dans ces milieux-là** a fait que le contrefacteur lui-même n'a été interpellé que depuis peu de temps.

Structure thématique au niveau supraphrastique du texte n° 1

1. **L'hyperthème** : *le démantèlement de la fabrique de faux billets par la police* — source de dérivation de cinq thèmes partiels.
2. **Le thème partiel TP₁** : le lieu : *la fabrique de faux billets*, réalisé par les thèmes phrastiques suivants :
T₁ : *la plus grande fabrique de France de faux billets*, T₂ : *elle*, T_{3b} : *ce*, T₄ : *cette "petite entreprise" d'un genre un peu particulier*, T₅ : *dissimulée dans un site industriel d'un petit village discret entre Meaux et Chelles, cette officine*.
3. **Le thème partiel TP₂** : l'agent : *la police*, réalisé par les thèmes phrastiques suivants :

T_{3a} : *aux yeux de la police*, T_7 : *l'Office central pour la répression du faux monnayage (OCRFM, de la direction centrale de la police judiciaire), avec la Juridiction interrégionale spécialisée (Jirs) de Paris*.

4. **Le thème partiel TP_3** : le patient : *le contrefacteur arrêté par la police*, réalisé par un thème phrastique :

T_6 : *ce dernier*.

5. **Le thème partiel TP_4** : l'objet : *les faux billets* réalisé par les thèmes phrastiques suivants :

T_8 : *ces fausses coupures de 20 et de 50 euros "de bonne facture"*, T_9 : *elles*.

6. **Le thème partiel TP_5** : le patient : *la communauté des gens du voyage* réalisé par les thèmes phrastiques suivants :

T_{10} : *au fil des temps, plusieurs dizaines de personnes de cette communauté qui constituaient le réseau d'écoulement*, T_{11} : *la difficulté de remonter les filières dans ces milieux-là*.

Les enchaînements entre les segments thématiques dans le texte n° 1

1. PR_5 : *le contrefacteur* $\rightarrow T_6$: *ce dernier*.
2. PR_6 : *services de police* $\rightarrow T_7$: *l'Office central pour la répression du faux monnayage (OCRFM, de la direction centrale de la police judiciaire), avec la Juridiction interrégionale spécialisée (Jirs) de Paris*.
3. PR_7 : *les contrefaçons* $\rightarrow T_8$: *ces fausses coupures de 20 et de 50 euros "de bonne facture"*.
4. PR_9 : *la communauté des gens du voyage* $\rightarrow T_{10}$: *plusieurs dizaines de personnes de cette communauté qui constituaient le réseau d'écoulement*.

La structure informationnelle de ce texte se caractérise par la répétition du même type d'enchaînement thématico-rhématique où une partie du rhème de la dernière phrase du segment thématique S_a constitue le thème de la première phrase du segment suivant. Tous les éléments impliqués dans la connexion sont **explicités**.

L'hyperthème du texte n° 2 : *l'échappée de deux chameaux* est la source de trois thèmes partiels : TP_1 qui assume une double fonction de l'agent et du patient : *deux chameaux*, TP_2 : l'agent : *les autorités*, TP_3 : l'agent : *un des automobilistes*.

Texte n° 2

(1) **Deux chameaux échappés d'un cirque, près de Caen**, ont été retrouvés sur l'autoroute A84. (2) Les **gendarmes** ont stoppé leur course au bout de deux heures, sous le regard des automobilistes ébahis.

(3) **Ils** ont fait un numéro pour le moins inattendu. (4) **Deux chameaux échappés d'un cirque** se sont retrouvés sur l'autoroute. (5) **La scène** s'est déroulée lundi,

vers 20h00 sur l'A 84 à proximité de Caen, dans le sens Rennes-Caen. (6) **Ils** gambadaient à belle allure sur la voie d'arrêt d'urgence, pour la plus grande surprise des automobilistes. (7) **Pierre, l'un d'eux**, a prévenu la police et (8) a même filmé l'évènement.

(9) **Les deux camélidés** se sont échappés du cirque Ritz, installé sur la commune de Verson, près de Caen (Calvados). (10) **Les autorités, déjà prévenues par de nombreux autres conducteurs**, ont mis plus de deux heures pour rattraper les deux animaux dans leur course folle. (11) **Les chameaux** ont été finalement stoppés par les autorités et le directeur du cirque. (12) **Leur échappée belle** n'a causé aucun accident — un vrai miracle !

Structure thématique au niveau supraphrastique du texte n° 2

1. **L'hyperthème** : *l'échappée de deux chameaux* — source de dérivation de trois thèmes partiels.
2. **Le thème partiel TP₁** : à double fonction : de l'agent et du patient : *deux chameaux*, réalisé par les thèmes phrastiques suivants :
T₁ : *deux chameaux échappés d'un cirque, près de Caen*, T₃ : *ils*, T₄ : *deux chameaux échappés d'un cirque*, T₆ : *ils*, T₉ : *les deux camélidés*, T₁₁ : *les chameaux*.
3. **L'hyperthème** repris par deux thèmes phrastiques :
T₅ : *la scène* et T₁₂ : *leur échappée belle*.
4. **Le thème partiel TP₂** : l'agent : *les autorités*, réalisé par les thèmes phrastiques suivants :
T₂ : *les gendarmes*, T₁₀ : *les autorités, déjà prévenues par de nombreux autres conducteurs*.
5. **Le thème partiel TP₃** : l'agent : *un des automobilistes*, réalisé par les thèmes phrastiques suivants :
T₇ : *Pierre, l'un d'eux*, T₈ : (implicite) *il*.

Les enchaînements entre les segments thématiques dans le texte n° 2

1. PR₁ : implicite : *par les gendarmes* → T₂ : *les gendarmes*.
2. PR₂ : *leur course* → T₃ : *ils*.
3. PR₆ : *des automobilistes* → T₇ : *Pierre, l'un d'eux*.
4. PR₈ : implicite : *les chameaux* (qui participaient à l'évènement filmé) → T₉ : *les deux camélidés*.
5. PR₁₀ : *les deux animaux* → T₁₁ : *les chameaux*.

L'analyse permet de démontrer que dans la structure informationnelle du texte n° 2, on observe le même type d'enchaînement (PR_a → T_b) que dans l'exemple précédent. Ce qui les diffère pourtant, c'est la participation des éléments **implicites** (PR₁ et PR₈) à la connexion notée dans le second exemple.

3.2. La structure informationnelle caractérisée par la présence de l'enchaînement rhématique entre les segments thématiques

Les deux exemples analysés dans cette section se distinguent des exemples précédents par l'introduction d'un type différent d'enchaînement fondé sur les parties **rhématiques** de phrases — l'enchaînement dans lequel une partie du rhème PR_a se retrouve dans le rhème R_b du segment thématique suivant.

La structure supraphrastique du texte n° 3 est constituée de quatre thèmes partiels : TP_1 : l'agent : *Isaac Lamb*, TP_2 : l'instrument : *le lipdub*, TP_3 : *le temps*, et TP_4 : le patient : *Amy Frankel*. En plus, le thème généralisant représenté par le thème phrastique T_{14} : *long baiser, et le conte de fée* recouvre le second et le quatrième thème partiel.

Texte n° 3

(1) **Isaac Lamb** a fait sa demande en mariage à Amy Frankel sous forme de lipdub, un clip animé par une folle chorégraphie qui connaît un joli succès sur YouTube.

(2) **Danser et chanter en play-back sur un titre, le tout filmé dans les conditions d'un direct**, c'est un principe du lipdub. (3a) **Il y a une semaine, le 23 mai 2012**, (3b) **un Américain, Isaac Lamb**, a décidé de faire sa demande en mariage à Amy par ce biais.

(4a) **Le vendredi 23 mai 2012**, (4b) **il** a demandé à sa copine Amy de venir le voir chez ses parents. (5) **Il** avait placé son frère à l'entrée pour qu'il l'installe à l'arrière de la voiture. (6) **Son frère** s'est exécuté et (7) a mis un casque sur les oreilles de sa future belle-soeur bien surprise.

(8) **La chanson *Marry me* de Bruno Mars** débute pour une improbable chorégraphie où se mêlent parents, amis, cousins, frères et sœurs, bref plus de soixante personnes ! (9) **Les ordinateurs portables** prennent même le relais face caméra pour faire participer les « absents » via Skype ! (10) **Le visage d'Amy** est visible dans une petite fenêtre grâce à une deuxième caméra.

(11) **4 minutes 38 secondes de préliminaires, de mise en scène, plus tard**, et c'est la dernière note de cette chorégraphie très colorée et très vitaminée. (12) **Amy** enlève enfin son casque et, (13) **dans un sourire proche de l'orgasme, la future mariée** dit évidemment « oui » à Isaac qui s'est agenouillé devant elle. (14) **Long baiser, et le conte de fée** peut se poursuivre. (15) **Le post final d'Isaac sur la vidéo** : un grand MERCI à la soixantaine de personnes qui ont joué le jeu et offert un happy end plein d'émotions.

Structure thématique au niveau supraphrastique du texte n° 3

1. **L'hyperthème** : *la demande en mariage en lipdub* — source de dérivation de quatre thèmes partiels.
2. **Le thème partiel TP₁** : l'agent : *Isaac Lamb*, réalisé par les thèmes phrastiques suivants :
 T₁ : *Isaac Lamb*, T_{3b} : *un Américain*, *Isaac Lamb*, T_{4b} : *il*, T₅ : *il*, T₆ : *son frère*, T₇ : (implicite) *il*, T₁₅ : *le post final d'Isaac sur la vidéo*.
3. **Le thème partiel TP₂** : l'instrument : *le lipdub*, réalisé par les thèmes phrastiques suivants :
 T₂ : *danser et chanter en play-back sur un titre, le tout filmé dans les conditions d'un direct*, T₈ : *la chanson Marry me de Bruno Mars*, T₉ : *les ordinateurs portables*, T₁₁ : *4 minutes 38 secondes de préliminaires, de mise en scène, plus tard*.
4. **Le thème partiel TP₃** : *le temps*, réalisé par les thèmes phrastiques suivants :
 T_{3a} : *il y a une semaine, le 23 mai 2012*, T_{4a} : *le vendredi 23 mai 2012*.
5. **Le thème partiel TP₄** : le patient : *Amy Frankel*, réalisé par les thèmes phrastiques suivants :
 T₁₀ : *le visage d'Amy*, T₁₂ : *Amy*, T₁₃ : *dans un sourire proche de l'orgasme, la future mariée*.
6. **Le thème généralisant** qui englobe deux thèmes partiels : TP₁ et TP₄, réalisé par un thème phrastique :
 T₁₄ : *long baiser, et le conte de fée*.

Les enchaînements entre les segments thématiques dans le texte n° 3

1. PR₁ : *lipdub* → T₂ : *danser et chanter en play-back sur un titre, le tout filmé dans les conditions d'un direct*.
2. PR₂ : *lipdub* → R₃ : *par ce biais*.
3. PR₉ : *caméra* → R₁₀ : *une deuxième caméra*.

Les deux derniers enchaînements représentent le cas où la connexion entre deux segments thématiques se fait grâce à la reprise de l'information contenue dans les parties **rhématiques** de phrases sans que les parties thématiques y interviennent.

La structure informationnelle du dernier exemple se caractérise par la diversité des moyens qui assurent le passage d'un segment thématique à l'autre, et ce qui la distingue des autres textes analysés, c'est la présence de l'enchaînement où toute la dernière phrase du segment thématique est reprise — de façon implicite — dans le thème de la première phrase du segment suivant. C'est le cas du second enchaînement dans le texte qui s'opère entre la 4^e phrase : *guetté par un commando équipé de kalachnikov, un véhicule de transport de fonds avait été attaqué à Aubervilliers près d'une agence bancaire* et le thème de la phrase suivante T₅ : *les témoins* (de cette attaque).

L'hyperthème du texte n° 4 *la mort d'un convoyeur* est la base de dérivation de quatre thèmes partiels : TP₁ : *l'événement — la cause du décès*, TP₂ : l'agent : *les malfaiteurs*, TP₃ : *l'ambulance*, et TP₄ : le patient : *le convoyeur blessé*.

Texte n° 4

(1a) **Après le braquage d'Aubervilliers**, (1b) **le convoyeur blessé** est mort. (2) **Il** a été gravement blessé il y a une dizaine de jours lors d'une attaque d'un fourgon blindé.

(3) **Tout** s'était déroulé très vite, au matin du 4 juin dernier : (4) **guetté par un commando équipé de kalachnikov, un véhicule de transport de fonds** avait été attaqué à Aubervilliers près d'une agence bancaire. (5) **Les témoins** avaient évoqué le nombre de coups de feu, la violence de braquage ; (6) **en quelques instants, les malfaiteurs** se sont emparés de 195. 000 euros arrachés à un convoyeur.

(7) **L'ambulance** avait rapidement évacué Patrice le Perroux, gravement blessé, vers un hôpital. (8) **Il** avait été opéré au foie et au rein. (9) **Plongé depuis lors dans un coma artificiel**, il était toujours entre la vie et la mort. (10) **Sa mort** a été annoncée ce jeudi à la fois par les syndicats et par le ministre de l'Intérieur.

(11) **Arrêtés le jour même et le surlendemain du braquage, trois jeunes hommes de Seine-Saint-Denis** ont depuis été mis en examen, et écroués pour leur participation présumée à l'attaque.

Structure thématique au niveau supraphrastique du texte n° 4

1. **L'hyperthème** : *la mort d'un convoyeur* — source de dérivation de quatre thèmes partiels.
2. **Le thème partiel TP₁** : *l'événement — la cause du décès* : réalisé par les thèmes phrastiques suivants :
T_{1a} : *après le braquage d'Aubervilliers*, T₃ : *tout*, T₅ : *les témoins* (implicite) *de cette attaque*.
3. **Le thème partiel TP₂** : l'agent : *les malfaiteurs* réalisé par les thèmes phrastiques suivants :
T₆ : *en quelques instants, les malfaiteurs*, T₁₁ : *arrêtés le jour même et le surlendemain du braquage, trois jeunes hommes de Seine-Saint-Denis*.
4. **Le thème partiel TP₃** réalisé par un thème phrastique T₇ : *l'ambulance*.
5. **Le thème partiel TP₄** : le patient : *le convoyeur blessé*, réalisé par les thèmes phrastiques suivants :
T_{1b} : *le convoyeur blessé*, T₂ : *il*, T₈ : *il*, T₉ : *plongé depuis lors dans un coma artificiel, il*.
6. **L'hyperthème** repris par un thème phrastique T₁₀ : *sa mort*.

Les enchaînements entre les segments thématiques dans le texte n° 4

1. PR_2 : *une attaque d'un fourgon blindé* $\rightarrow T_3$: *tout*.
2. P_4 : *guetté par un commando équipé de kalachnikov, un véhicule de transport de fonds avait été attaqué à Aubervilliers près d'une agence bancaire* $\rightarrow T_5$: *les témoins* : implicite : *de cette attaque*.
3. PR_5 : *braquage* : implicite : *les responsables* $\rightarrow T_6$: *les malfaiteurs*.
4. PR_6 : *un convoyeur* $\rightarrow R_7$: *Patrice le Perroux*.

Dans le texte n° 4, les segments thématiques sont reliés par trois types d'enchaînements : premièrement, l'enchaînement où la partie du rhème précédent est repris dans le thème appartenant à un segment différent (introduit deux fois), ensuite, l'enchaînement dans lequel toute la phrase précédente fait partie — de façon implicite — du thème suivant, et, finalement, l'enchaînement entre les parties rhématiques de deux phrases voisines dont chacune dépend d'un autre thème partiel.

Conclusions

Dans cet article, nous nous sommes proposé de décrire les relations entre les segments thématiques compris comme unités supraphrastiques de la structure informationnelle de discours. Nous nous sommes limitée aux relations qui s'expriment par l'enchaînement thématico-rhématique et l'enchaînement rhématique observé au moment du passage d'un segment à l'autre dans le discours. Deux critères dont le premier concerne le statut (thématique ou rhématique) dans la structure informationnelle des éléments qui participent à la connexion, et le second se réfère au caractère partiel ou total de la reprise, ont permis de distinguer six types d'enchaînement qui relient les segments thématiques dans le discours. Nous avons appliqué cette typologie à l'analyse des structures informationnelles au niveau supraphrastique en montrant quelques configurations possibles dans le discours. Il est clair que cette esquisse d'une typologie d'enchaînements au niveau supraphrastique est loin d'être complète et que d'autres critères du classement sont possibles — parmi eux il faudrait certainement prendre en considération le caractère implicite ou explicite des éléments de la connexion entre les segments thématiques.

Références

- Bogusławski A., 1977: *Problems of the Tematic-Rhematic Structure of Sentences*. Warszawa, PWN.
- Bogusławski A., 1983: „Słowo o zdaniu i o tekście”. W: T. Dobrzyńska, E. Janus, red.: *Tekst i zdanie. Zbiór studiów*. Wrocław, Ossolineum, 7—31.
- Boguraev B., Kennedy C., 1999: “Salience-based Content Characterisation of Text Documents”. In: *Advances in Automatic Text Summarisation*. Cambridge, London, the MIT Press, 99—110.
- Klemensiewicz Z., 1982: „O syntaktycznym stosunku nawiązania”. W: A. Kałkowska, red.: *Składnia, stylistyka, pedagogika językowa*. Warszawa, PWN.
- Laufer R., éd., 1985: *La notion de paragraphe*. Paris, Editions du CNRS.
- Miczka E., 1993: «Les structures supraphrastiques dans le texte. Analyses et procédures». *Neophilologica*, **9**, 41—60.
- Miczka E., 1996: „Rola kategorii ponadzdaniowych w procesie rekonstrukcji tekstu”. W: T. Dobrzyńska, red.: *Tekst i jego odmiany*. Warszawa, Instytut Badań Literackich, 41—52.
- Miczka E., 2002: *Kognitywne struktury sytuacyjne i informacyjne w interpretacji dyskursu*. Katowice, Wydawnictwo UŚ.
- Miczka E., 2010: «Le rôle de l'enchaînement rhématique dans la structure informationnelle de discours». *Neophilologica*, **22**, 75—81.
- Miczka E., 2011: «Modèles de structures informationnelles globales de discours». *Neophilologica*, **23**, 201—212.
- Van Dijk T.A., 1984: «Macrostructures sémantiques et cadres de connaissances dans la compréhension du discours». In: G. Denhière, éd.: *Il était une fois... Compréhension et souvenir des récits*. Lille, PUL.
- Winston M.E., Chaffin R., Herrman D., 1987: “A Taxonomy of Part-Whole Relations”. *Cognitive Science*, **11**, 417—444.